



Gazetka

Polskiego Klubu w Denver
Polish Club of Denver

3121 W. Alameda Ave., Denver, CO 80219 | 303-934-3955 | www.polishclubofdenver.com

CZERWIEC / JUNE 2011 | Volume 62, Issue 6

Dzień Fundacji Jana Pawła II w Klubie Polskim

Turniej pokera
w Klubie Poslskim
str.3

Urodziny i rocznice
str.6

Tato - najlepszy
mężczyzna
na świecie!
str.6

Detective Montalbano
by Piotr Gzowski
str.7



21 maja w Klubie Polskim miały miejsce obchody z okazji Dnia Fundacji JP II.

Podczas uroczystości można było zobaczyć wystawę fotografii „Moje spotkanie z Ojcem Świętym”. Oraz bardzo ciekawą wystawę filatelistyczną udostępnioną przez kolekcjonera pana Andrzeja Wacińskiego.

Wielu nowych gości przybyło w ten dzień do Klubu także po to aby celebrować święcenia kapłańskie ks. Grzegorza Wójcika. c.d. str.4





Zebranie członkowskie
w Klubie Polskim,
Membership Meeting:

September 11th 2011, at 3pm

Zarząd Polskiego Klubu pragnie gorąco podziękować sponsorom pikniku, który zorganizowaliśmy 1-go maja z okazji beatyfikacji JPPII.

- European Gourmet,
- Sawa Meat & Sausage
- Royal Bakery
- Maciej Wardak – Eggcredible Cafe
- Iwona Mazurek

Całkowity dochód \$1023 zostanie przekazany w czerwcu dla parafii św. Józefa na ręce proboszcza ks. Marka.

Sprostowanie: Przepraszamy za podanie niewłaściwych dat na czerwcowe pikniki.
Piknik w Brighton: w sobotę 4 czerwca, od godz. 12.00
Piknik w Arvadzie: w niedzielę 12 czerwca, od godz. 12.00

June 4th at Noon
Brighton - Ziębice Sister Cities
Sister Cities park at 3469 Rock Street
in Brighton: opening of a copy of Ziembice
medival gate & picnic.

Odstłonięcie nowej bramy do parku wzorowanej na bramie Paczkowskiej ze średniowiecznej fortyfikacji miasta Ziębice w Polsce. Uroczystość z udziałem władz miast Ziębic i Brighton. Po odstłonięciu: piknik i festiwal zorganizowany przez miasto Brighton. Organizatorzy zapraszają Polonię do przybycia na tą imprezę.

Zachęcamy Państwa do zrezygnowania z comiesięcznej przesyłki GAZETKI pocztą. Możecie Państwo czytać Gazetkę na stronie internetowej Klubu: www.polishclubofdenver.com/gazetka lub otrzymywać ją drogą emailową.

W ten sposób zaoszczędzimy dla Klubu sporo pieniędzy oraz przyczynimy się do redukcji zużycia papieru. Gorąco zapraszamy! W tym celu prosimy o kontakt z panią wiceprezes Sabiną Kaliszan, email: skalisan@comcast.net

Wszyscy, którzy zdecydują się na taką formę otrzymywania Gazetki zostaną zdjęci z naszej listy otrzymywania jej tradycyjną pocztą. **DZIĘKUJEMY ZA WSPÓŁPRACĘ!!!** Zachęcajcie swoich znajomych do zapisywania się do Klubu Polskiego w Denver.

SKŁAD ZARZĄDU POLSKIEGO KLUBU W DENVER 2011-12 POLISH CLUB OF DENVER BOARD 2011-12

PREZES / PRESIDENT: Katarzyna Majkut-Szuta
WICEPREZES / VICE-PRESIDENT: Sabina Kaliszan
SKARBNIK / TREASURER: Agnieszka Sosinowski
SEKRETARZ / SEKRETARY: Michał Płatek
MARSZAŁEK / SGT. @ ARMS: Piotr Trela
DYR. CZŁONKOSTWA / MEMBERSHIP DIR.:
Katarzyna Tegowski
DYR. BUDYNKU / BUILDING DIR.: Witold Dębski
SOCIAL DIR.: Maciej Wardak
DYR. PROGRAMOWY / PROGRAM DIR.:
Magdalena Lantz
PUBLIC RELATIONS / DYR. INFORMACJI:
Katarzyna Hypsher
DYR. WYNAJMU / RENTAL DIR. Czesława Muniz
DYR. ZAOPATRZENIA / SUPPLIES DIR.:
Sylvia Gadzina
DYR. BIBLIOTEKI / LIBRARY DIR.: Joanna Rocwa
SCHOLARSHIP COMMITTEE:
Ronald Tański, Stanisław Gadzina, Anna Chwiedor
ADVISORY COMMITTEE: Witold Citko,
Zbigniew Retecki, Tamara Proch
KOMISJA REWIZYJNA: Elżbieta Kubala,
Iwona Mazurek, Marzena Pilarska

Biblioteka Klubu Polskiego
będzie otwarta w czerwcu 17-go i 24-go
w godz. 18.00 - 20.00.

Gazetkę przygotowuje Katarzyna Hypsher.
W sprawie reklam, ogłoszeń, itp.
- Proszę dzwonić: 303-396-8880
email: info@zycie-kolorado.com



Profesjonalne Usługi w Sprzedaży i Kupnie Nieruchomości

Ela Sobczak, REALTOR®

Cell: 303-875-4024

ela.sobczak@yahoo.com

www.BGColorado.com/elasobczak.htm

- Bezpłatne Porady w Przygotowaniu Domu do Sprzedaży
- Pomoc w Dekorowaniu Domu po jego Kupnie
- Dodatkowe Usługi dla Kupujących i Sprzedających
(Proszę dzwonić po szczegóły)



Klub Polski do końca września przyjmuje oferty firm remontowo-budowlanych na wykonanie zadania nad wejściem do budynku. Zarząd i członkowie wybiorą najkorzystniejszą ofertę. Dla wykonawców istnieje możliwość wystawienia zaświadczenia do rozliczenia podatkowego w przypadku wykonania prac społecznie. Szczegółowe informacje: Dyr. Budynku Witold Debski tel.720 272 0134, lub tel.303 934 3955.

TANIO — SZYBKO — SOLIDNIE

- Uprzejma, Rzetelna, Profesjonalna Obsługa
- Działalność w Denver i Okolicach
- Ponad 10 lat Doświadczenia w Sprzedaży i Kupnie Nieruchomości
- Pomoc w Uzyskaniu Pożyczki



Ewa Sosnowska –Burg
Broker Associate
Cell 303-886-0545
Toll Free: 1800-792-8066




ewa@ewarealty.com www.EwaRealty.com



Turniej Pokerowy odbył się w ramach Otwartego Piątku w Polskim Klubie. Organizatorami byli: Jarek Tadla, Jacek Skaskiewicz i Waldek Tadla. Do gry przystąpiło około 80 graczy: głównie Amerykanów, Czechów i Polaków. Ideą imprezy było połączenie pasji pokerowej z finansowym wsparciem dla Polskiej Szkoły przy parafii św. Józefa w Denver.

Dnia 27 maja 2011 roku w Polskim Klubie w Denver odbył się IV-ty Międzynarodowy Turniej „Piłkarze - Dzieciom”.

Z tej okazji jako Dyrektor Polskiej Szkoły wraz z rodzicami i dziećmi chciałbym serdecznie podziękować organizatorom: Klubowi Polskiemu, Piłkarzom i wszystkim, którzy wsparli ten turniej za przekazanie Polskiej Szkoły przy parafii św. Józefa w Denver donacji w wysokości \$1400.

Pracujemy z dziećmi i młodzieżą aby przekazywać naszemu polskiemu pokoleniu język ojczysty polski i tradycje polskie oraz przedłużenie polskości na obczyźnie.

**Z wielkim podziękowaniem
i poważaniem
Dyrektor Polskiej Szkoły,
Stanisław Gadzina**



H & H Motor Lodge

2445 Colorado Blvd. (PO Box 849) Idaho Springs, CO 80452

Attractions

Mt. Evans, Hot Springs Baths, Mud Baths, Casinos, Bike & Walking Paths

Waldek & Grażyna Zawadzki

Tel. 1800-445-2893 Fax 303-587-0190



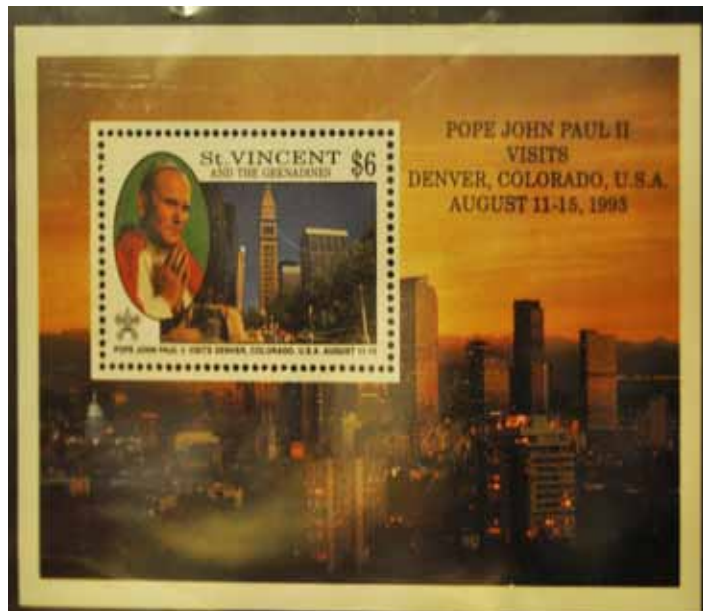
Dzień Fundacji Jana Pawła II



Pan Andrzej Waciński - udostępnił część swoich zbiorów znaczków i stempli pocztowych z podróży JPPII po świecie.

Część artystyczna imprezy zawierała występ Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca Krakowiacy oraz członkowie chóru przy polskim kościele pw. św. Józefa w składzie: Anna Janik, Jadwiga Mucha, Jerzy Kamiński, Kazimierz Panczyszyn i Krzysztof Stoch.

Uroczystość odbyła się dzięki pomocy: Zenony Ptasznik, Tamary Proch, Joanny Popielak, Magdy Jach-Lantz, Anny Legal, Jolanty Wachowicz, pod kierunkiem pani Barbary Popielak.



Z OKAZJI ŚWIĘCEŃ KAPŁAŃSKICH,
 OBFITYCH ŁASK BOŻYCH,
 WYTRWAŁOŚCI W WIERZE,
 OPIEKI NAJŚWIĘTSZEJ MARYI ,
 DUŻO ZDROWIA
 KSIĘDZU GRZEGORZOWI WÓJCIKOWI
 SKŁADA ZARZĄD I CZŁONKOWIE KLUBU POLSKIEGO

Wieczór poezji



28 maja w Klubie Polskim odbył się kolejny wieczór poezji. Wielką niespodzianką był występ muzyczny przygotowany przez niezastąpionych braci Sobczaków: Piotra, Tomka i Marcina, którym wokalnie towarzyszyła nieznana nam dotąd Joanna Schwab, której debiut w Klubie Polskim bardzo spodobał się publiczności. Nie zabrakło także Jerzego Kamińskiego i Krzysztofa Stocha. Program muzyczny zdecydowanie odświeżony i zrewitalizowany; mogliśmy usłyszeć nowe utwory, w nowych aranżacjach, co zapowiada, że być może mamy do czynienia z narodzinami nowego zespołu, w którego skład wejdą częściowo byli członkowie Eurobandu oraz nowe talenty. Miejmy nadzieję, że wkrótce będzie okazja przyjść na ich koncert, gdzie gwarantujemy publiczności nowe muzyczne wrażenia.

Ciekawostki

Przypowiadka - jakże aktualna dziś!

W starożytnej Grecji Sokrates był szeroko znany ze swojej mądrości. Pewnego razu ten wielki filozof spotkał swojego znajomego, który biegł właśnie do niego by mu coś powiedzieć:

- Sokratesie czy ty wiesz, co właśnie usłyszałem o jednym z twoich studentów?
- Zaczekaj chwilę - przerwał mu Sokrates - zanim mi to powiesz chciałbym, byś przeszedł pewien test. Nazywa się testem "Potrójnego filtra"
- Potrójny filtr?
- Dokładnie - kontynuował Sokrates - Zanim powiesz coś o moim studencie, spróbujmy przefiltrować to, co chcesz mi powiedzieć. 1-Pierwszy filtr to prawda. Czy upewniłeś się, że to co słyszałeś o moim studencie jest w 100% prawdziwe?
- No nie, właściwie to tylko to słyszałem...
- Dobrze, czyli właściwie nie wiesz czy to jest prawda czy fałsz...Przejdźmy do filtra drugiego, filtr dobroci. Czy to, co chcesz mi powiedzieć jest czymś dobrym?
- Raczej nie, właściwie to coś przeciwnego
- Czyli chcesz mi powiedzieć o nim coś złego, nie wiedząc nawet czy to jest prawda.

Mężczyzna potrząsnął ramionami z zawstydzeniem a Sokrates kontynuował:

- Nadal możesz pomyślnie zdać ten test, bo mamy trzeci filtr: użyteczności. Czy to co chcesz mi powiedzieć o moim studencie jest dla mnie użyteczne?
- Nie specjalnie.
- Zatem - podsumował Sokrates - jeżeli chcesz mi powiedzieć coś, o czym nie wiesz czy jest prawdziwe, ani dobre ani też użyteczne dla mnie... To po co mi to w ogóle mówić? Mężczyzna poczuł porażkę i był zawstydzony. To jest powód, dla którego Sokrates był uważany za najwybitniejszego filozofa i darzony takim wielkim szacunkiem.

Nadesłała Sabina Kaliszan



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA URODZINOWE DLA NASZYCH CZŁONKÓW HAPPY BIRTHDAY TO OUR MEMBERS

6/2 Mrs Patrycja Parafiniuk
6/8 Mr Jerzy Salamon
6/14 Mr Henry Ross
6/16 Mrs. Iwona Mazurek
6/17 *Mr William Skripko
6/18 Mrs Alina Karpala
6/21 Mr Jan Wanasz
6/23 Mr Wojciech Bobak
6/23 Mrs Janina Debski
6/24 Mr Waldemar Zawadzki
6/24 Mr Pawel Plonski
6/26 Mr Roman Popielak
6/30 Mr Piotr Trela

ANNIVERSARIES ROCZNICE CZŁONKOSTWA Czerwiec/June

59 years *Mrs Gertrude Baszak
10 years Mr&Mrs Joseph Mirosława Mucek
10 years Mr&Mrs Gerard Lucja Wiktor
6 years Mr Mike Chilimoniuk



DZIĘKUJEMY CZESŁAWIE MUNITZ
ZA PYSZNE CIASTO, KTÓRE PODAROWAŁA
NA OSTATNIE ZEBRANIE CZŁONKÓW

Tato - najlepszy mężczyzna na świecie!

**Happy Father's Day!!! June 19th in USA,
June 23rd in Poland.**

Dzień Ojca – to oficjalnie obchodzone święto, niestety mniej znane niż Dzień Matki. W Polsce jest obchodzone 23 czerwca, a pomimo dość długiej historii samego święta, w naszym kraju pojawiło się ono dopiero w 1965 roku. Cała historia święta dla dzieci, które chcą uczcić i wyrazić miłość do swoich ojców, rozpoczęła się ponad pół wieku wcześniej w miejscowości Spokane w stanie Waszyngton. To właśnie tam, w 1910 roku, podczas mszy świętej poświęconej swojej zmarłej Matce, Sonora Smart uświadomiła sobie, że po śmierci Mamy, wychowaniem jej i pięciorga jej rodzeństwa zajmował się samodzielnie ich Ojciec. Sonora chciała, aby jej Ojciec wiedział jak wiele znaczy on dla niej i jej rodzeństwa i jak bardzo go kocha i ceni. Jej ojciec poświęcił wszystko, aby spełnić swoje rodzicielskie obowiązki i był w oczach swojej córki najsilniejszym, najbardziej miłosiernym i kochanym człowiekiem. Sonora zwróciła się do władz miejskich z projektem utworzenia nowego święta, a jej projekt zyskał akceptację. Ustalono również datę Dnia Ojca na 5 czerwca (rocznicę śmierci ojca Wiliama Jacksona Smarta – ojca Sonory). Ze względu na brak czasu na przygotowania do święta, przeniesiono je na 19 czerwca – tak, więc po raz pierwszy Dzień Ojca obchodzono w Spokane 19 czerwca 1910 roku. Bardzo szybko święto stało się popularne również w innych regionach Stanów Zjednoczonych. W 1924 roku Prezydent USA Calvin Coolidge, zaakceptował oficjalnie Dzień Ojca, gdyż zdawał sobie sprawę, że będzie on doskonałą sposobnością umocnienia miłości pomiędzy ojcami a ich dziećmi, a jednocześnie będzie przypominać ojcom o ich rodzicielskich obowiązkach.

W 1956 roku Kongres Stanów Zjednoczonych przyjął rezolucję o konieczności utworzenia podobnego święta. Dziesięć lat później - w 1966 roku - prezydent Lyndon Johnson ustalił datę obchodów Dnia Ojca w Stanach Zjednoczonych na trzecią niedzielę czerwca. Niestety „męski” skład Kongresu nie odważył się potwierdzić oficjalnie tego faktu. Dopiero w 1972 roku Prezydent Nikson zatwierdził prawnie Dzień Ojca. Od tego roku można więc mówić oficjalnie o Święcie Taty, o dniu, który początkowo pojawił się jako wyrażenie miłości i wdzięczności córki do swojego Ojca. Sonora Louise Smart Dodd zmarła 22 marca 1978, w wieku 96 lat.

W ślad za USA, Dzień Ojca obchodzony w trzecią niedzielę czerwca, zaczęli świętować mieszkańcy krajów takich jak: Wielka Brytania, Holandia, Chiny i wiele, wiele innych. W chwili obecnej święto to (aczkolwiek w różnych terminach) obchodzone jest w większości Państw na świecie.

Reklama Advertisement in GAZETCE

Yearly gazetka advertising rates
Roczne ceny ogłoszeń w gazetce:
Rozmiary:

Ad size	member	non member
1/8 PAGE	\$6	\$10
1/4 PAGE	\$12	\$20
1/3 PAGE	\$16	\$30
1/2 PAGE	\$24	\$40
FULL PAGE	\$40	\$80

3 months –6 months– 12 months contract. CALL: 303-396-8880

Detective Montalbano

– Visiting an enchanting Sicily - a made-for-TV film series
- a commentary by Piotr Gzowski

Among all the species, the human and the simian share a singular feature that distinguishes them from all others – the opposable thumb. The thumb is a wonderful digit. It is versatile, expressive, and utilitarian. It defines the hand. Above all, it presses. It presses unlike any other digit. A thumb press is fundamental, purposeful, and authoritative. Human males love their thumbs. Human males do a lot of thumb pressing.

Simian males also have opposable thumbs. However, simian males seldom press. They use their opposable thumbs for other things, like additional leverage when swinging from branch to branch, or for uprooting herbs with a skilled twist, or for tearing apart anyone who real annoys them. Although scientists once did train an ambitious simian to learn sign language, I suspect that he probably just wanted to know whether there was anything he could swing from, uproot or tear apart nearby. It was an exception not the norm. It is the human male, however, that eventually discovered the definitive use for the opposable thumb – operating the television remote control. The development of this particular motor skill was astonishing. The human male developed such dexterity for his opposable thumb that if the question ever arose “What’s on TV?”, before any other hand even had the opportunity to reach for the TV guide, the human male’s thumb instinctively navigated through a multitude of channels with the determination, resolution and the speed of a hungry cheetah pursuing an antelope at lunchtime. “TV guide? - Hah! - Redundant pulp! The thumb is swifter than the turning page!” This is why it is almost impossible to pry a remote control from a man’s hand without resorting to at least some form of violence. This is also why, one dark and gloomy night, many years ago, I deliberately divorced myself from cable television.

That night, of the ninety-some channels before me, there didn’t seem to be a single one worthy of my attention. Therefore, my thumb rapidly thrummed the remote. Eventually, my eyes glazed over, closed and I dozed off. Moments later, I awoke noticing that my thumb was performing a flamenco on the on the remote. With years of un-tethered running amok among channels, my thumb had developed sentience. While I was asleep, it had taken over. I was a man possessed by a demon of my own creation, a “Franken-thumb”! This worried me. Unfortunately, back then there was, and still is to this day, no known treatment for this syndrome. There was no medication. There were no support groups. The choice was either to go through withdrawal “cold-turkey” and or to cut the thumb off. I’m a man. I love my thumbs. The next morning, the cable service was cancelled. The TV was plugged into the house antenna, and with only 13 channels to stroll, my thumb was awarded a well-deserved sabbatical. With time, patience and the support of other friendlier electronic appliances like the stereo, the CD and the DVD players, I eventually attained a modicum of “thumb peace” which lasted for several years. It all brutally changed with the arrival “digital TV”.

Federal mandates were issued. Coupons for converter boxes were provided, and on the appointed day, the 13 analog channels of non-cable television faded into a snowing hum on the television screen to resurrect as “digital” signals, insidious invisible electronic zygotes that divided, subdivided and then multiplied across the tuning spectrum. As the haze of change cleared, the channels proliferated; my well-rested opposable thumb began yearn for the “old days” at the remote. Then, one evening, it happened. As I mindlessly surfed through the newly establish 30 digital channels of nothing, I dozed off. I awoke to the horror of my thumb independently pressing away on the remote. All hopes for a full recovery were abandoned. And yet, quite unexpectedly, one early Sunday evening, the thumb pressed – and - paused.



Among the new digital channels there is an independent station called MHz Worldview - the “W” channel. (In Denver it is channel 12-3). “W” offers international programs, primarily news and documentary, geared toward English speaking audiences. Sunday evenings “W” broadcasts a program called International Mystery. It is a 90-minute program which offers made-for-TV mystery movies created for the European market, and which are now being shown for the first time here in America. The films hail from France, Norway, Denmark, Germany, and Italy. They are subtitled. They are shown uninterrupted. And, they provide a wonderful reason for Franken-thumb to halt its rage across the digital spectrum.

My favorite series is Detective Montalbano, produced by the Italian television network RAI. The films are based on novels and short stories by the popular Sicilian author Andrea Camilleri. The hero is Salvo Montalbano, the chief detective (commissario) of a police precinct in Vigata, a fictional town on the Mediterranean coast of Sicily. Montalbano lives in a marvelous flat on the Vigata shoreline. He is engaged to the beautiful Livia, who lives in Bologna. A ruggedly handsome man he is in endowed with astute intuition, an acute sense of logic, and abundance of compassion. His love for his lifestyle is bested only by his fervor to find the perfect meal. He solves murders of passion and vengeance. He encounters white slavers, smugglers, the corrupt and the corruptible, occasionally, even the Mafia who approaches him with an earnest respect. He is the model Sicilian.

In the latter part of the 20th century, Salvo Montalbano became the most popular figure in Italian fiction. In 1999, director Alberto Sironi approached Andrea Camilleri. Together with screenwriters Francesco Bruni and Salvatore De Mora, the four formed a production company that brought the Salvo Montalbano stories to Italian television.

There is an advantage in including the author as an active collaborator. It is evident in the casting. The team invited Luca Zingaretti, a screen actor who normally portrayed heavies to play Montalbano; Cesare Bocci, predominantly a stage actor, was brought in as Mimi Augello, Salvo’s suave, womanizing best friend and colleague; Peppino Mazzotta was engaged as Fazio, Montalbano’s favorite subordinate; and Angelo Russo, a physical comedian with an uncanny sense of timing, was given liberty to perform the role of Catarella the Vigata unit’s flustered, bumbling, but delightfully endearing uniformed officer. This superb cast was further enhanced by a bevy of minor characters, all cast from among the professional and amateur Sicilian pool. Filmed on stunning locations in Sicily, and enhanced by a the musical score by Franco Persanti, Detective Montalbano brought to life a enchanting Sicily, a country where tragedy and comedy blend into an hour and a half of some of the best time spent in front of the television screen.

There are currently 22 full length episodes of Detective Montalbano. Each is based on an actual story by Andrea Camilleri. Since it’s creation, the series has played on Italian television for over nine seasons. Currently, only eleven episodes have been shown on “W”. It is with an adolescent eagerness, that I and Franken-thumb await the arrival of the next eleven.

Of course, as always, this is only my opinion. I urge the viewer to pick up the remote, allow his own Franken-thumb to race along the digital spectrum until it reaches the “W” channel, then allow it to pause. The result will not be disappointing.

Polish Club of Denver invites you for Picnic, June 12th . Start at NOON.

At Arvada City Park, at Ralston Rd. & Garrison St. in Arvada

Polski Klub zaprasza na PIKNIK



**12 czerwca
- niedziela**

**od godz. 12.00
w Parku City of Arvada**

Ralston Rd & Garrison St, ARVADA



**Polish Club of Denver
3121 W. Alameda Ave.
Denver, CO 80219**

